

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

القوائم المالية الأولية الموجزة (غير مدققة)
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر
المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م



ص . ب ١٩٩٤ - جده ٢١٤٤١
المملكة العربية السعودية



كي بي إم جي الفوزان والسبحان
محاسبون ومراجعون قانونيون
ص.ب ٥٥٠٧٨ - جده ٢١٥٣٤
المملكة العربية السعودية
رقم الترخيص ٤٦/١١/٣٢٣ بتاريخ ١٤١٢/٩/٧هـ

تقرير فحص محدود عن القوائم المالية الأولية الموجزة الى المساهمين في شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني - (شركة مساهمة سعودية)

نطاق الفحص

لقد فحصنا قائمة المركز المالي الأولية المرفقة لشركة بوبا العربية للتأمين التعاوني - شركة مساهمة سعودية (الشركة) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م والقوائم الأولية لعمليات التأمين والفائض المتراكم وعمليات المساهمين والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والقوائم المالية الأولية للتدفقات النقدية لعمليات التأمين والتدفقات النقدية للمساهمين والتغيرات في حقوق المساهمين لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من مسؤولية إدارة الشركة وقد أعدت وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وقدمت لنا مع كافة المعلومات والبيانات التي طلبناها.

تمت مراجعة / فحص أرقام المقارنة الظاهرة في هذه القوائم المالية الأولية الموجزة من قبل إرنست ويونغ ومراجع حسابات آخر، الذين تضمن تقرير مراجعتهم / فحصهم رأياً / إستنتاجاً غير متحفظ مع لفت إنتباه مماثل لما هو مبين أدناه.

تم فحصنا وفقاً لمعيار فحص التقارير المالية الأولية الصادر عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين. يتكون الفحص المحدود بصفة أساسية من تطبيق إجراءات تحليلية على المعلومات المالية والإستفسار من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية. إن الفحص أقل نطاقاً من المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها والتي هدفها إبداء رأي حول القوائم المالية ككل. لذا ، فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

نتيجة الفحص

بناءً على الفحص المحدود الذي قمنا به ، لم يتبين لنا أي تعديلات جوهرية يجب القيام بها في القوائم المالية الأولية الموجزة المرفقة لتكون متوافقة مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ .

لفت إنتباه

نلفت الإنتباه إلى أن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة قد أعدت وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ وليس وفقاً لمعيار التقارير المالية الأولية الصادر عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين .

عن / إرنست ويونغ

عن/ كي بي إم جي الفوزان والسبحان

أحمد إبراهيم رضا
محاسب قانوني
ترخيص رقم (٣٥٦)



عبد الله حمد الفوزان
ترخيص رقم (٣٤٨)



التاريخ : ٩ ذو القعدة ١٤٣١هـ
الموافق : ١٧ أكتوبر ٢٠١٠م


شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية (غير مدققة)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	إيضاح	
٤٤٤,١٦٢	٢٢٠,١٦٨	٤	موجودات عمليات التأمين
-	٢٥٤,٣٢٤	٥	نقد وما في حكمه
٢٨,٨٢٣	٢٥,٦٢٠		إستثمارات
٦٤,٧٣٢	١٠٢,٣٤٦		مدفوعات مقدمة وموجودات أخرى
٣٤٢,٦٦٦	٥٦٣,٤٧١		أقساط مستحقة ، بالصافي
١٤,٧٦٤	١٥,٠٠٥		أقساط لم تصدر بها فواتير ، بالصافي
٨٩٥,١٤٧	١,١٨٠,٩٣٤		تكلفة إكتتاب مؤجلة
			مجموع موجودات عمليات التأمين
٣٠٨,٧٨٩	١٣,٦٣١	٤	موجودات المساهمين
-	٢٩٦,٤٥٣	٥	نقد وما في حكمه
٦١٣	-		إستثمارات
٣٩,٥٨٠	٢٨,٩٧٤		إيرادات مستحقة
٩٨,٠٠٠	٩٨,٠٠٠	٣و١	مبالغ مستحقة من عمليات التأمين
٢١,٠٢٥	٣٩,٠٨٥		الشهرة
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٦	لثاث ، تركيبات ومعدات مكتبية
٥٠٨,٠٠٧	٥١٦,١٤٣		وديعة نظامية
			إجمالي موجودات المساهمين
١,٤٠٣,١٥٤	١,٦٩٧,٠٧٧		مجموع الموجودات


المدير للتقاضي


مدير الشؤون المالية


رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة المركز المالي الأولية (غير مدققة) (تابع)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م	إيضاح
(مدققة) (الف ريال)	(غير مدققة) (الف ريال)	
		مطلوبات وفائض عمليات التأمين
٥٢٢,٥١٧	٧٨٩,٥٤٥	أقساط غير مكتسبة
٢٧٥,٢٥٩	٢٩٦,٥٥٨	٧ مطالبات تحت التسمية
٨٩	٩١٣	رصيد إعادة تأمين مستحق الدفع
٥١,٧٥٠	٥٣,٧٧٧	مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
٣٩,٥٨٠	٢٨,٩٧٤	مبالغ مستحقة لعمليات المساهمين
٥,٩٥٢	١١,١٦٧	حصة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين
٨٩٥,١٤٧	١,١٨٠,٩٣٤	إجمالي مطلوبات وفائض عمليات التأمين
		مطلوبات وحقوق المساهمين
		مطلوبات المساهمين
١١,٣٣٦	١٤,٣٣١	مصروفات مستحقة ومطلوبات أخرى
١٠,٣١٨	٤,٩٦٥	٩ الزكاة وضريبة الدخل المستحقة
٤٩,٠٠٠	٢٠,٩٩٠	٣(ب) مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة فيما يتعلق بالشهرة
٧٠,٦٥٤	٤٠,٢٨٦	إجمالي مطلوبات المساهمين
		حقوق المساهمين
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	رأس المال
٩,٥٣٤	٩,٥٣٤	إحتياطي نظامي
٢٧,٨١٩	٦٦,٣٢٣	أرباح مبقاة
٤٣٧,٣٥٣	٤٧٥,٨٥٧	إجمالي حقوق المساهمين
٥٠٨,٠٠٧	٥١٦,١٤٣	إجمالي مطلوبات وحقوق المساهمين
١,٤٠٣,١٥٤	١,٦٩٧,٠٧٧	إجمالي المطلوبات ، فائض عمليات التأمين وحقوق المساهمين

المدير التنفيذي

مدير الشؤون المالية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات التأمين والفائض المتراكم الأولية (غير مدققة)
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩م		إيضاح
٢٠١٠م (الف ريال)	٢٠٠٩م (الف ريال)	٢٠١٠م (الف ريال)	٢٠٠٩م (الف ريال)	
الإيرادات				
١,١١٩,٣٨٢	١,٤٤٠,٥٤٢	٣٢٢,٥٠٥	٣٨٨,١٨٤	مجمّل أقساط
-	(٢,٣٢٤)	-	(٨١١)	الأقساط إعادة التأمين الصادر
١,١١٩,٣٨٢	١,٤٣٨,٢١٨	٣٢٢,٥٠٥	٣٨٧,٣٧٣	صافي الأقساط
(٢٥٥,٦٤٥)	(٢٦٧,٠٢٨)	(٧,٥٠١)	٢٧,٨٤٤	الحركة في صافي الأقساط غير المكتسبة
٨٦٣,٧٣٧	١,١٧١,١٩٠	٣١٥,٠٠٤	٤١٥,٢١٧	صافي الأقساط المكتسبة
المطالبات:				
٧٠١,٣١٢	٩٥١,٥٤٢	٢٢٨,٣٣٧	٢٩٣,٢٢٢	٧ صافي المطالبات المتكبدة
١٦٢,٤٢٥	٢١٩,٦٤٨	٨٦,٦٦٧	١٢١,٩٩٥	صافي النتائج
٢,١٤٦	٧٥٨	٣٠٨	٣٤٢	إيرادات إستثمار
٣	٣٥٩	-	١٠٣	إيرادات أخرى
المصروفات				
(٧٣,٤١٠)	(٩٥,٦٥٥)	(٢٧,٩٦١)	(٣٢,٤٨٠)	١١ بيع وتسويق
(٥٣,٥٨٤)	(٧٢,٩٦١)	(١٦,٧٢٨)	(٢٥,٠١٧)	عمومية وإدارية
٣٧,٥٨٠	٥٢,١٤٩	٤٢,٢٨٦	٦٤,٩٤٣	الفائض من عمليات التأمين
(٣٣,٨٢٢)	(٤٦,٩٣٤)	(٣٨,٠٥٧)	(٥٩,٧٢٨)	حصة المساهمين من الفائض
٣,٧٥٨	٥,٢١٥	٤,٢٢٩	٥,٢١٥	فائض عمليات التأمين بعد حصة المساهمين

المدير التنفيذي

مدير الشؤون المالية

رئيس مجلس الإدارة


تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

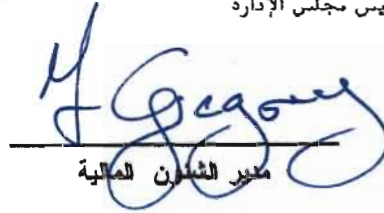
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة عمليات المساهمين الأولية (غير ملققة)
للفتري الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩م	٢٠١٠م	٢٠٠٩م	٢٠١٠م	
(الف ريال)	(الف ريال)	(الف ريال)	(الف ريال)	
٣٣,٨٢٢	٤٦,٩٣٤	٣٨,٠٥٧	٥٩,٧٢٨	الإيرادات
(٥,٠٠٠)	(٣,٥٥٨)	(١,٨٦٥)	(١,٠٣٠)	حصة المساهمين من فائض عمليات التأمين
٢٨,٨١٧	٤٣,٣٧٦	٣٦,١٩٢	٥٨,٦٩٨	المصروفات
٤,٩٣٥	١,٠٥٨	١,٠٩٨	٣٠٥	عمومية وإدارية
٣٣,٧٥٢	٤٤,٤٣٤	٣٧,٢٩٠	٥٩,٠٠٣	إيرادات استثمار
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	صافي ربح الفترة
٠,٨٤	١,١١	٠,٩٣	١,٤٨	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائم (بالآلاف)
				الدخل الأساسي للسهم (بالريالات السعودية)


المدير التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة


مدير الشؤون المالية

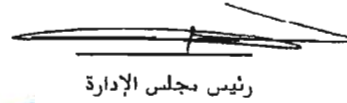
تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

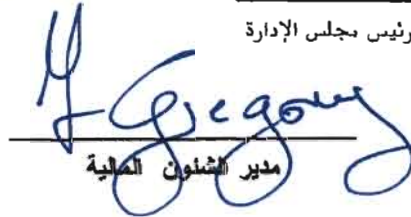
شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة الدخل للشاملة الأولية (غير مدققة)
لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ م

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		صافي ربح الفترة إيرادات/ (مصروفات) شاملة أخرى إجمالي الربح الشامل للفترة
٢٠٠٩ م (الف ريال)	٢٠١٠ م (الف ريال)	٢٠٠٩ م (الف ريال)	٢٠١٠ م (الف ريال)	
٣٣,٧٥٢	٤٤,٤٣٤	٣٧,٢٩٠	٥٩,٠٠٣	
-	-	-	-	
<u>٣٣,٧٥٢</u>	<u>٤٤,٤٣٤</u>	<u>٣٧,٢٩٠</u>	<u>٥٩,٠٠٣</u>	


المدير التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة


مدير الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية لعمليات التأمين الأولية (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠٠٩م (غير مدققة) (الف ريال)	٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	
٣,٧٥٨	٥,٢١٥	
٢٥٥,٦٤٥	٢٦٧,٠٢٨	
(١٩٥,١٠٧)	(٢٢٠,٨٠٥)	
(١,٦١٤)	(٢٤١)	
-	٣٥٩	
٦٢,٦٨٢	٥٠,٨٣٨	
(١٣,٢٩٩)	(٣٧,٦١٤)	
(٨,١٤١)	٣,٢٠٣	
٨٣,٧٢٩	٢١,٢٩٩	
٣٦,٧١٨	(١٠,٦٠٦)	
-	٨٢٤	
٥,٩٤١	٢,٠٢٧	
١٦٧,٦٣٠	٢٩,٩٧١	
٢٥١,٤٠٠	-	٣
-	(٢٥٣,٩٦٥)	
(١٦,٥١٢)	-	
٢٣٤,٨٨٨	(٢٥٣,٩٦٥)	
٤٠٢,٥١٨	(٢٢٣,٩٩٤)	
-	٤٤٤,١٦٢	
٤٠٢,٥١٨	٢٢٠,١٦٨	٤
٣٣٢,٤٠٠	-	٣
٦٠١,٧١٢	-	٣

الأنشطة التشغيلية

فائض عمليات التأمين بعد حصة المساهمين لفترة التسعة أشهر
لفترة التسعة أشهر

التصويبات:

صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة

أقساط مكتسبة لم تصدر بها فواتير

تكاليف وثيقة إكتتاب مؤجلة

فوائد غير محققة من إستثمارات تجارية

التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :

أقساط مستحقة - بالصافي

مصرفات مدفوعة مقدما وموجودات أخرى

مطالبات مستحقة

مستحق لعمليات مساهمين

أرصدة مستحقة من إعادة تأمين

مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى

صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

النقد الممتحوز وما في حكمه

شراء إستثمارات

ودائع لأجل

صافي النقد (المستخدم في) الناتج من العمليات التشغيلية

(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

معاملات غير نقدية هامة:

موجودات مستحقة

مطلوبات مشطوبة

المدير التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

مدير الشؤون المالية

تعتبر الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

قائمة التدفقات النقدية لعمليات المساهمين الأولية (غير مدققة)
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠٠٩م (غير مدققة) (ألف ريال)	٢٠١٠م (غير مدققة) (ألف ريال)	
٣٣,٧٥٢	٤٤,٤٣٤	
٤,٢١٩	٨,٦٩٥	
-	(٤١٨)	٥
٣٧,٩٧١	٥٢,٧١١	
(٤٥٤)	٦١٣	
١٠,٤٩٤	٢,٩٩٥	
(٥,٠٩٧)	-	
٤,٣٦٧	-	
(٣٦,٧١٨)	١٠,٦٠٦	
-	(١١,٢٨٣)	
١٠,٥٦٣	٥٥,٦٤٢	
(٦,٠٨٢)	(٢٦,٧٥٥)	
(٢٣٣,٠٨٤)	-	
-	(٢٩٦,٠٣٥)	٥
(٤٩,٠٠٠)	(٢٨,٠١٠)	
(٢٨٨,١٦٦)	(٣٥٠,٨٠٠)	
(٢٧٧,٦٠٣)	(٢٩٥,١٥٨)	
٢٩١,٢١٨	٣٠٨,٧٨٩	
١٣,٦١٥	١٣,٦٣١	٤
١٧,٩١٢	-	٣
٩٨,٠٠٠	-	٣ و ١

الأنشطة التشغيلية

صافي الربح الشامل لفترة التسعة أشهر

تسويات:

إستهلاك

فوائد غير محققة من إستثمارات تجارية

التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

إيرادات مستحقة

مصرفات مستحقة ومطلوبات أخرى

مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة

مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة

مستحق من عمليات تأمين

الزكاة وضريبة الدخل المدفوعة

صافي النقد (الناتج من) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الإستثمارية

شراء أثاث ، تركيبات ومعدات مكتبية

زيادة في ودائع لأجل

شراء إستثمارات

مبالغ مدفوعة لطرف ذي علاقة فيما يتعلق بالشهرة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية

النقص في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

معاملات غير نقدية هامة:

موجودات مستحقة

الشهرة المكتسبة

المدير التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

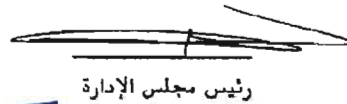
مدير الشؤون المالية

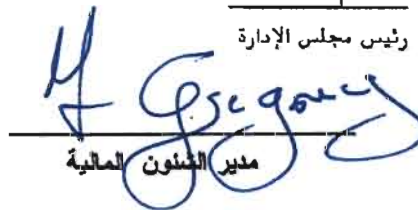
تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين الأولية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

المجموع (الف ريال)	أرباح مبفاة (الف ريال)	إحتياطي نظامي (الف ريال)	رأس المال (الف ريال)	إيضاح
٤٣٧,٣٥٣	٢٧,٨١٩	٩,٥٣٤	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدقق)
٤٤,٤٣٤	٤٤,٤٣٤	-	-	مجمل الدخل الشاملة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م
(٥,٩٣٠)	(٥,٩٣٠)	-	-	الزكاة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م
٤٧٥,٨٥٧	٦٦,٣٢٣	٩,٥٣٤	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدقق)
٣٨٩,٩٣٩	(١٠٠,٦١)	-	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م (مدقق)
٣٣,٧٥٢	٣٣,٧٥٢	-	-	مجمل الدخل الشامل لفترة التسعة أشهر
(٧,١٣٥)	(٧,١٣٥)	-	-	الزكاة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩م
٤١٦,٥٥٦	١٦,٥٥٦	-	٤٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩م (غير مدقق)


المدير التنفيذي


رئيس مجلس الإدارة


مدير الشؤون المالية

تعتبر الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الأولية الموجزة

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

١ - التنظيم والأنشطة الرئيسية

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني (الشركة) هي شركة مساهمة سعودية تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية وفقاً لقرار وزارة التجارة والصناعة رقم ١٣٨/ك وتاريخ ٢٤ ربيع الثاني ١٤٢٩هـ (الموافق ١ مايو ٢٠٠٨م).. الشركة مرخص لها لمزاولة أعمال التأمين في المملكة العربية السعودية على أسس التأمين التعاوني وفقاً للمرسوم الملكي رقم م/٧٤ وتاريخ ٢٩ شعبان ١٤٢٨هـ (الموافق ١١ سبتمبر ٢٠٠٧م) ووفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ٢٧٩ وتاريخ ٢٨ شعبان ١٤٢٨هـ (الموافق ١٠ سبتمبر ٢٠٠٧م). الشركة مملوكة بنسبة ٧٣,٧٥% بواسطة مساهمين سعوديين والجمعية العمومية وبنسبة ٢٦,٢٥% بواسطة مساهمين غير سعوديين.

تتمثل أغراض الشركة في تقديم خدمات التأمين التعاوني وما يتعلق به وفقاً للنظام الأساسي للشركة والأنظمة المطبقة في المملكة العربية السعودية. تتعهد الشركة فقط بتغطية التأمين الطبي.

أبرمت الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨م إتفاقية مع شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م.ب.م. (البائع) تقتني الشركة بموجبها عمليات التأمين العائدة للبائع في المملكة العربية السعودية إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩م بشهرة قيمتها ٩٨ مليون ريال سعودي. حسب موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) إضافة إلى موجودات ومطلوبات التأمين بالمبلغ المساوي لها (انظر إيضاح ٣). تم دفع ٥٠% من الشهرة للبائع خلال سنة ٢٠٠٩م. ووفقاً لتعليمات مؤسسة النقد العربي السعودي يتم سداد النسبة المتبقية وهي ٥٠% في السنوات اللاحقة لسنة ٢٠٠٩م من أرباح الشركة لتلك السنوات بعد الحصول على موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما). خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م قامت الشركة بسداد مبالغ من النسبة المتبقية بلغت ٢٨,١ مليون ريال سعودي بعد الحصول على موافقة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) (انظر إيضاح ٣ ((ب)).

وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي فإن الشركة تحتفظ بدفاتر حسابات مستقلة لعمليات التأمين وعمليات المساهمين. أما الموجودات المتعلقة بعمليات التأمين وعمليات المساهمين فيحتفظ بها فعلياً في عهدة الشركة. ويتم تسجيل الإيرادات والمصروفات العائدة بشكل واضح لأي من هذين النشاطين في الدفاتر الخاصة بكل نشاط، يتم تحديد أسس توزيع المصروفات من العمليات المشتركة بواسطة الإدارة ومجلس الإدارة.

حسب اللوائح الداخلية للشركة فإن الفائض الناتج من عمليات التأمين يتم توزيعه كما يلي:

٩٠%	تحويل إلى عمليات المساهمين
١٠%	تحويل إلى حملة الوثائق المستحقة
١٠٠%	

وفقاً للمادة ٧٠ من أنظمة مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) المطبقة سوف تقوم الشركة بتوزيع صافي فائض حملة الوثائق السنوي مباشرة إلى حملة الوثائق في وقتها ، وحسب الشروط الموضوعية بواسطة مجلس الإدارة وبشرط أن يكون عقد العميل ساري ومسدد حتى تاريخه في وقت السداد بمبلغ للتوزيع التعاوني .

يقع المركز الرئيسي للشركة في ١ شارع الروضة ، منطقة الخالدية ، جدة (ص.ب ٢٣٨٠٧ جدة ٢١٤٣٦) ، المملكة العربية السعودية .

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٢ - أسس الإعداد وملخص السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الأولية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي - رقم ٣٤ معيار التقارير المالية الأولية.

إن السياسات المحاسبية المطبقة بواسطة الشركة لإعداد هذه القوائم المالية الأولية الموجزة هي متفقة مع معايير التقارير المالية الدولية ومتفقة مع تلك المستخدمة لإعداد القوائم المالية السنوية.

إن هذه القوائم المالية الأولية الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (الفترة) يجب أن تقرأ مقرونة بالقوائم المالية السنوية المدققة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م. وفي رأي الإدارة فإن القوائم المالية الأولية الموجزة تعكس جميع التسويات (التي تتضمن التسويات العادية المتكررة) الضرورية لعرض نتائج العمليات بشكل عادل للفترة الأولية المعروضة. لا تتضمن القوائم المالية الأولية الموجزة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. يتم عرض القوائم المالية الأولية الموجزة بالريال السعودي الذي يمثل عملة نشاط الشركة وقد تم تقريبه لأقرب ألف. النتائج الأولية للشركة قد لا تكون مؤشراً لنتائجها السنوية.

إستثمارات

يتم تصنيف الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كانت القيمة العادلة للإستثمارات يمكن قياسها بشكل موثوق به وأن التصنيف حسب الإستراتيجية المتبعة للشركة. يتم تسجيل الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة مبدئياً بالتكلفة حيث أن القيمة العادلة هي المقابل المسلم ومن ثم يتم لاحقاً إعادة قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة مع جميع التغيرات في القيمة العادلة ويتم تسجيلها في قائمة عمليات التأمين الأولية والفائض المتراكم وقائمة عمليات المساهمين.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٣- تحويل المحفظة

(أ) كما هو مبين في الإيضاح رقم (١) فإن قيمة الموجودات والمطلوبات المكتتاه من البائع كما في ١ يناير ٢٠٠٩م حسب التقييم المعتمد من مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) كانت كما يلي:

(الف ريال)	الموجودات
١٧,٩١٢	أثاث وتجهيزات ومعدات
١٣,٧٠٢	تكاليف إكتتاب مؤجلة
٢٤٧,١٦٣	أقساط مكتتبه لم تقدم بها فواتير ، صافي
٦٤,٤٠٠	أقساط مستحقة ، صافي
١,٤٧٤	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٥,٦٦١	موجودات أخرى
٢٤٢,٧٧١	ودائع قصيرة الأجل
٨,٦٢٩	نقد وما في حكمه
<u>٦٠١,٧١٢</u>	<u>مجموع الموجودات المحولة</u>
	المطلوبات
٣٨٠,٦٢٠	أقساط غير مكتتبه
١٩٠,٨٩٤	مطالبات قائمة (أنظر إيضاح ٦)
٣٠,١٩٨	مطلوبات ومخصصات أخرى
<u>٦٠١,٧١٢</u>	<u>مجموع المطلوبات المحولة</u>
-	<u>صافي الموجودات المحولة</u>

(ب) المبالغ المدفوع للبائع (طرف ذو علاقة) فيما يتعلق بالشهرة:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	الرصيد في بداية الفترة/ السنة قيمة الشهرة المدفوع خلال للفترة/ السنة (إيضاح ١) الرصيد في نهاية للفترة/ السنة
٤٩,٠٠٠	-	
<u>(٢٨,٠١٠)</u>	<u>٩٨,٠٠٠</u>	
<u>٢٠,٩٩٠</u>	<u>(٤٩,٠٠٠)</u>	
	<u>٤٩,٠٠٠</u>	

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٤- النقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	
		عمليات التأمين
١٩٠,٦٦٢	١١٠,١٤٠	نقد في البنك
٢٥٣,٥٠٠	١١٠,٠٢٨	ودائع قصيرة الأجل
<u>٤٤٤,١٦٢</u>	<u>٢٢٠,١٦٨</u>	
		عمليات المساهمين
١٣,٦١٥	١٣,٦٣١	نقد في البنك
٢٩٥,١٧٤	-	ودائع قصيرة الأجل
<u>٣٠٨,٧٨٩</u>	<u>١٣,٦٣١</u>	

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م تم الإحتفاظ بالأرصدة البنكية المتعلقة بعمليات التأمين البالغة ٨٦,٧ مليون ريال سعودي (٢٠٠٩م: ١٩٠,٤٤ مليون ريال سعودي) بإسم طرف ذو علاقة للشركة نيابة عنها .

٥- إستثمارات
يتم تصنيف القيمة الدفترية للإستثمارات كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل وقد كانت في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	
		وحدات في صندوق إستثمار مفتوح
-	٢٥٤,٣٢٤	عمليات تأمين
-	٢٩٦,٤٥٣	عمليات مساهمين
<u>-</u>	<u>٥٥٠,٧٧٧</u>	

تمثل الإستثمارات أعلاه وحدات في صندوق إستثمار مفتوح بالريال السعودي.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٥- إستثمارات (تابع)
الحركة في الإستثمارات خلال فتر التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	
٢٥٣,٩٦٥	-	عمليات التأمين
٣٥٩	-	المشتره خلال الفترة/ السنة
٢٥٤,٣٢٤	-	أرباح غير محققة خلال الفترة/ السنة
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير مدققة) (الف ريال)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (مدققة) (الف ريال)	
٢٩٦,٠٣٥	-	عمليات المساهمين
٤١٨	-	المشتره خلال الفترة/ السنة
٢٩٦,٤٥٣	-	أرباح غير محققة خلال الفترة/ السنة
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

٦- ودیعة نظامیة
وفقاً لمتطلبات نظام التأمين السعودي فقد أودعت الشركة ١٠% من رأسمالها المدفوع وهي نسبة تعادل ٤٠ مليون ريال سعودي ، لدى البنك الذي عينته مؤسسة النقد العربي السعودي .

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٧- صافي المطالبات المتكبدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٠٩م	٢٠١٠م	٢٠٠٩م	٢٠١٠م	
(غير مدققة) (الف ريال)	(غير مدققة) (الف ريال)	(غير مدققة) (الف ريال)	(غير مدققة) (الف ريال)	
٦١٧,٥٨٣	٩٣٠,٢٤٣	٢٠٢,٠٧٠	٣٠٢,٤٢٣	عمليات التأمين
٢٧٤,٦٢٣	٢٩٦,٥٥٨	٢٧٤,٦٢٣	٢٩٦,٥٥٨	إجمالي المطالبات المدفوعة
٨٩٢,٢٠٦	١,٢٢٦,٨٠١	٤٧٦,٦٩٣	٥٩٨,٩٨١	المطالبات القائمة في نهاية الفترة
(١٩٠,٨٩٤)	(٢٧٥,٢٥٩)	(٢٤٨,٣٥٦)	(٣٠٥,٧٥٩)	المطالبات القائمة في بداية الفترة
٧٠١,٣١٢	(٩٥١,٥٤٢)	٢٢٨,٣٣٧	٢٩٣,٢٢٢	

إعتباراً من ١٥ ديسمبر ٢٠٠٩م دخلت الشركة في عقد إعادة تأمين الخسائر الزائدة (XOL) مع معيدي تأمينها . كما في تاريخ قائمة المركز المالي الأولية أن جميع المطالبات غير المسددة التي يتم تغطيتها بواسطة عقد إعادة تأمين الخسائر أقل من الحد المسموح به في ذلك العقد وبالتالي لم يتم تسجيل أي إسترداد لإعادة تأمين في هذه القوائم المالية .

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)
الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٨ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات الرئيسية التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م والرصيد المتعلق بها في نهاية الفترة:

مبلغ المعاملة		طبيعة المعاملة	الطرف ذو العلاقة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (الف ريال)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩م (الف ريال)		
٧,٣٦٨	-	مطالبات مكتوبة	عمليات التأمين شركات منتسبة
٦٠١,٧١٢	-	موجودات مقتناة (إيضاح ٣)	عمليات المساهمين شركة بوبا ميدل إيست ليمتد ش.م. (شركة منتسبة)
٦٠١,٧١٢	-	مطلوبات للتمت بها الشركة (إيضاح ٣)	
٩٨,٠٠٠	-	شهرة مقتناة (إيضاح ٣)	
٥,٠٩٧	-	مبالغ مدفوعة بالنيابة عن الجهة المنتسبة ومعاد تحميلها على الجهة المنتسبة	شركة أساس للرعاية الصحية المحدودة (أساس - شركة منتسبة)
(١,٨٣١)	(٥١٣)	مبالغ مدفوعة بالنيابة عن الشركة ومعاد تحميلها على الشركة	

تم الإفصاح عن المبلغ المستحق للطرف ذو العلاقة في قائمة المركز المالي الأولية.

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

٨- معاملات مع أطراف ذات علاقة (تابع)

مبلغ المعاملة		طبيعة المعاملة	الطرف ذو العلاقة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (الف ريال)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩م (الف ريال)		
١٧,٣٥٢	٧,٣٦٨	أقساط مكتتبة	عمليات التأمين أطراف ذات علاقة
٦,٧٦٢	٥,٩٨٧	مطالبات مدفوعة	
٤٥,١٠٤	١٨,٧١٥	مطالبات مقدمة مدفوعة	(شركة منتسبة)
٢,٤٢٤	-	رسوم ماركات	
٧,٠٩٢	٦,٦٧٩	فوائد قصيرة الأجل	إدارة شئون الموظفين
٢٣٧	٣٤٨	فوائد طويلة الأجل	

تم الإفصاح عن المبلغ المستحق للطرف ذو العلاقة في قائمة المركز المالي الأولية.

٩- الزكاة وضريبة الدخل

تم إحتساب الزكاة المستحقة والضريبة المستحقة بواسطة الشركة بناءً على أفضل تقدير للإدارة.

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م (غير منققة) (الف ريال)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩م (منققة) (الف ريال)	
٢,٤٨٣	٥,٨٣٨	زكاة مستحقة الدفع
٢,٤٨٢	٤,٤٨٠	ضريبة دخل مستحقة الدفع
٤,٩٦٥	١٠,٣١٨	الرصيد في نهاية الفترة

١٠- المعلومات الموسمية والقطاعية

(أ) الموسمية

نظراً لموسمية أعمال الشركة فإن الإيرادات وأرباح التشغيل عادة ما يتوقع أن تكون أعلى في النصف الثاني من السنة مما هي عليه في النصف الأول .

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

١٠ - المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

(ب) المعلومات القطاعية

تقوم الشركة فقط بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل لتقديم خدمات رعاية صحية (تأمين طبي) يتم تنفيذ كل عمليات تأمين الشركة في المملكة العربية السعودية. ولأغراض الإدارة تتم مراقبة العمليات في فئتين من العملاء وذلك بناءً على عدد الأعضاء الذين يشملهم التأمين. يمثل العملاء الرئيسيون الشركات الكبيرة ويتم اعتبار جميع العمليات الأخرى غير رئيسية .

لا تتضمن نتائج القطاع الإيرادات الأخرى ومصروفات البيع والتسويق والمصروفات العمومية والإدارية .

لا تتضمن موجودات القطاع النقد والنقد وما حكمه ومدفوعات مقدماً وموجودات أخرى .

لا تتضمن مطلوبات القطاع المستحقات والمطلوبات الأخرى والمستحق لعمليات المساهمين وحصّة حملة الوثائق من فائض عمليات التأمين .

تمشياً مع عملية التقارير الداخلية للشركة قد تم اعتماد القطاعات التشغيلية بواسطة الإدارة فيما يتعلق بأنشطة وموجودات ومطلوبات الشركة كما هو مبين أدناه:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م			
المجموع (الف ريال)	غير رئيسي (الف ريال)	رئيسي (الف ريال)	
١,٤٤٠,٥٤٢	٦٥٧,١٦٦	٧٨٣,٣٧٦	مجمّل الأقساط
(٢,٣٢٤)	(١,٠٦٠)	(١,٢٦٤)	أقساط إعادة التأمين الصادر
١,٤٣٨,٢١٨	٦٥٦,١٠٦	٧٨٢,١١٢	صافي الأقساط
(٢٦٧,٠٢٨)	(١,٠٣,٣٩٣)	(١٦٣,٦٣٥)	الحركة في صافي الأقساط غير المكتسبة
١,١٧١,١٩٠	٥٥٢,٧١٣	٦١٨,٤٧٧	صافي الأقساط المكتسبة
(٩٥١,٥٤٢)	(٤١٠,٨٠٢)	(٥٤٠,٧٤٠)	صافي المطالبات المكتسبة
١,١١٧	-	-	إيرادات غير موزعة
(١٦٨,٦١٦)	-	-	مصروفات غير موزعة
٥٢,١٤٩			الفاصل من عمليات التأمين

شركة بوبا العربية للتأمين التعاوني
(شركة مساهمة سعودية)

الإيضاحات المتممة للقوائم المالية الأولية الموجزة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م

١٠- المعلومات الموسمية والقطاعية (تابع)

(ب) المعلومات القطاعية (تابع)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م		
(الف ريال)	(الف ريال)	(الف ريال)
١٠٢,٣٤٦	٤٠,٢٠٨	٦٢,١٣٨
٥٦٣,٤٧١	٢٤٤,٩٣٣	٣١٨,٥٣٨
١٥,٠٠٥	٧,٤٨٧	٧,٥١٨
٥٠٠,١١٢	-	-
<u>١,١٨٠,٩٣٤</u>		
٧٨٩,٥٤٥	٣٩٣,٩٧٨	٣٩٥,٥٦٧
٢٩٦,٥٥٨	١٢٨,٠٣٠	١٦٨,٥٢٨
٩٤,٨٣١	-	-
<u>١,١٨٠,٩٣٤</u>		

موجودات عمليات التأمين

أقساط مستحقة بالصافي

أقساط لم تصدر بها فواتير بالصافي

تكاليف إكتتاب موجلة

موجودات غير موزعة

الإجمالي

مطلوبات وفائض عمليات لتأمين

أقساط غير مكتسبة

مطالبات قائمة تحت التسوية

مطلوبات وفائض غير موزعة

الإجمالي

١١- أتعاب ماركة تجارية

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠م، أبرمت الشركة إتفاق مع الأطراف ذات العلاقة للحصول علي ترخيص إستخدام العلامة التجارية (بإستخدام كلمة بوبا أو بدون شعار). ووفقاً لشروط الإتفاق يتعين علي الشركة دفع مبلغ قدره ١,٢٠٥ ألف ريال بالإضافة إلي مبلغ يساوي نسبة ثابتة من إجمالي علاوة الإصدار المحصلة بعد ذلك بحد أقصى ٥% من أرباح الشركة في أي سنة مالية كأتعاب ماركة تجارية. والمبلغ المستحق هو ٢,٤٢٤ ألف ريال (متضمن ١,٢٠٥ ألف ريال سعودي تدفع لمرة واحدة) أنظر إيضاح رقم (٨) والمتعلق بهذه الرسوم.

١٢- إعتماد مجلس الإدارة

لقد تم إعتماد هذه القوائم المالية بواسطة مجلس الإدارة في ١٧ أكتوبر ٢٠١٠م.